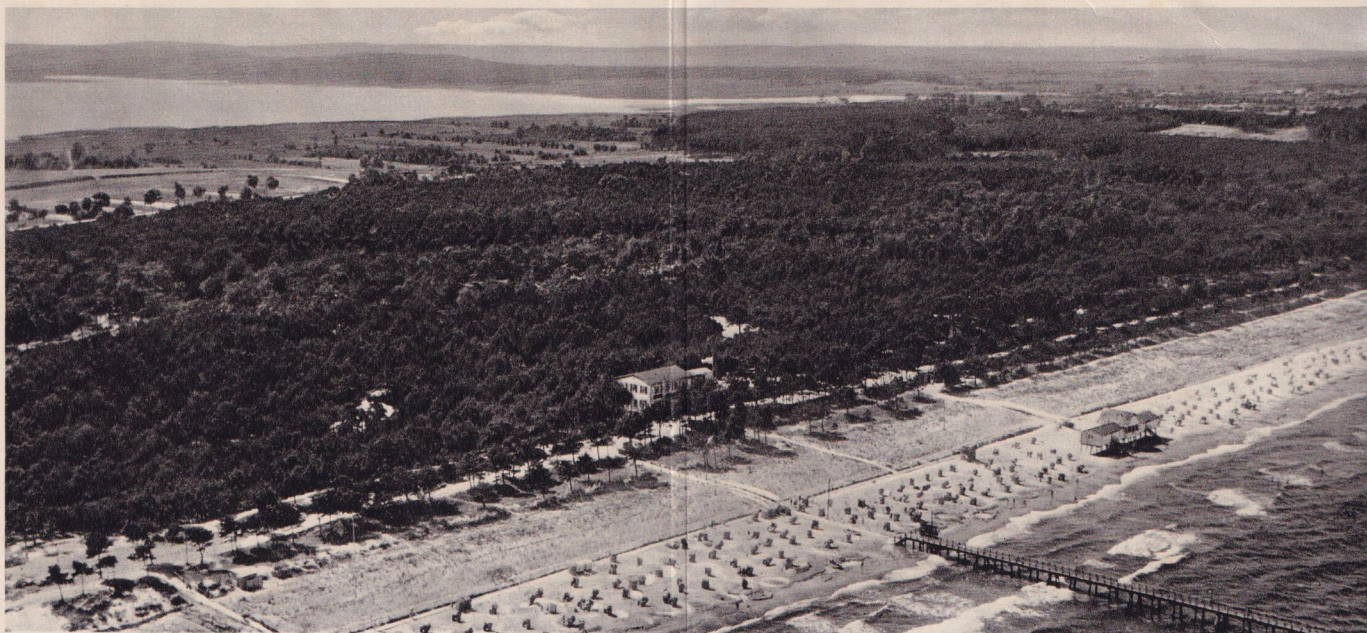


OSTSEEBAD ZEMPIN



Die Ihr in Städte seid gebannt
Besuchet unser'n Badestrand,
Ein Wunder werdet Ihr erleben,
Wie sich hier alle Kräfte heben,
Wie schnell die blasse Haut gebräunt
Wo Wald und Seeluft sich vereint. —
Zempiner Räucherwaren sind bekannt
Als beste an der Waterkant.
Drum denkt Ihr nach: „Wo geh'ich hin?“
Nur in das Ostseebad Zempin!

Herzlich willkommen!
KURVERWALTUNG



Strand und Achterwasser

Luftbild phot. Klinké & Co., Berlin

Zur gefl. Beachtung!

Prospekte in allen Reisebüros und bei der Badeverwaltung — Anfragen nach Wohnungen sind direkt an die Vermieter zu richten, da die Badeverwaltung aus Gründen der Unparteilichkeit keine Wohnungsvermittlung übernimmt



Strandleben. Im Hintergrund Brücke von Zinnoritz



Eisfischerei in Zempin

Unser idyllischer Badeort liegt auf der Insel Usedom zwischen den beiden größeren Bädern Zinnowitz und Koserow. Bequeme und angenehme Waldwege führen in kurzer Zeit zum sagenumwobenen Streckelberg in Koserow und zu dem herrlichen mit Buchen bestandenen Gartenberge und Glienberg in Richtung Zinnowitz. Bei Zempin ist die Insel nur 1 400 m breit. Auf engstem Raume bietet sie dem Gaste ihre herrlichen Naturschönheiten. Der nördliche Teil des Badeortes liegt unmittelbar an dem 400 m breiten Küstenwalde. Die hier liegenden Häuser gewähren dem Gaste einen wunderbaren Einblick in den deutschen Wald, dessen Wege zu Morgenspaziergängen verlockend einladen. Die blauen Fluten der Ostsee geben dem Walde einen wirkungsvollen Rahmen. Schön ist der Blick von der Landungsbrücke oder vom Strandkorb übers Meer, zur Insel Oie, dem „Helgoland“ der Ostsee, zum Streckelberg und zum Ostseebad Zinnowitz. Ruhig und sonnenbeschieden liegen die freundlichen Häuser des Ortes. Sie erstrecken sich nach Süden bis zum schilfumrauschten Achterwasser. Zempin hat fast 750 Einwohner. In bequemer Fahrt ist Zempin von Berlin in 4½ Stunden, von Stettin in 4 Stunden mit dem



Strandleben

Zuge zu erreichen (direkte D-Zugverbindung). Die Usedomer Bäderbrücke und die Brücke bei Wolgast verbürgen dem Autofahrer eine glatte Fahrt nach Zempin ohne Zeitverlust. Die letztgenannte Brücke bietet die Möglichkeit von Ausflügen nach Vorpommern und Rügen. Die Sonntag-Rückfahrkarten erleichtern es jedem naturbegeisterten Großstädter, auch Zempin einen Besuch abzustatten. Durch seine herrliche und günstige Lage und durch sein gesundes, heilkräftiges Seeklima sichert sich Zempin einen hervorragenden Platz unter den Ostseebädern. Ganz besonders sei auch Erholungsbedürftigen und Gesunden, die keine Gelegenheit haben die Hauptbadezeit auszunutzen, der Mai und Juni, der August und der September als Kurzeit in Zempin bestens empfohlen. Die Badeverwaltung ist bestrebt, den Charakter eines ruhigen Erholungsbades in jeder Beziehung zu wahren. Zempin wird von Ärzten und Gästen sehr empfohlen, da die reine Seeluft mit ihrem Salzgehalt, der Ozon des Kiefernwaldes rohlutend und anregend auf alle Organe und Funktionen des Körpers wirken. Zempin ist besonders denen zu empfehlen, die nach aufreibender Arbeit dringend der Ruhe und Erholung bedürfen.



Das Fischerdorf



Villenreihe am Walde gelegen, 3 Minuten vom Strande

Das Badeleben ist völlig ungezwungen. Der ausgedehnte breite Strand ermöglicht es jedem Gaste, seinen Platz gerade dort zu wählen, wo er ihn nach seiner Neigung haben möchte. Das Baden aus den Strandkörben ist gestattet. Auch stehen die Zellen des Strandbades den Gästen kostenlos zur Verfügung. Auf einen Umstand möchte die Badeverwaltung von Zempin hier aufmerksam machen. Es kommt leider immer wieder vor, daß Gäste Wertsachen im Strandkorb zurücklassen. Es kann nicht dringend genug davor gewarnt werden. Eine Haftpflicht der Gemeinde kommt bei abhanden gekommenen Wertsachen nicht in Frage. Für gute Unterhaltung der Gäste ist die Badeverwaltung von Zempin stets bemüht. Kurkonzerte, Unterhaltungsabende heiterer und ernster Natur, Kinderfest und Strandfeste vereinen die Gäste zu einer Gemeinschaft. Wer den Wassersport liebt, findet in Zempin eine geradezu ideale Gelegenheit zu seiner Betätigung. Ruder-, Segel- und Angelsport sind in gleicher Weise auf der Ostsee wie auf dem Achtermasser möglich. Von der Zempiner Seebrücke aus sind auf dem Wasserwege die benachbarten Badeorte, die Greifswalder Oie, sowie die Insel Rügen



Strandburgenfest

zu erreichen. Zu Fußwanderungen bietet Zempin als Ausgangspunkt die beste Gelegenheit. Schöne und stille Ausflugsorte erwarten den Wanderfreudigen, z. B. Forsthaus Damerow (2 km), Stredelberg (4 km), über den Gartenberg bis Zinnovitz (3 km). Für gesunde und frische Nahrungsmittel ist Zempin bestens durch 4 Bauernwirtschaften und starke Fischerei in der Ostsee und im Achtermasser gesorgt. Zempin ist durch seinen Fischhandel mit frischen See- und Süßwasserfischen bekannt. Den Gästen ist also vorzügliche Gelegenheit geboten, sich täglich mit lebenden Fischen und frischen Räucherwaren zu versorgen.

Gärtner, Kaufleute, Bäcker und Fleischer befinden sich im Orte. Konzertkaffees sorgen für Abendunterhaltung und Tanzgelegenheit.

Die Kurliste erscheint wöchentlich einmal.

Strandkörbe und Zelte können gegen Entgelt geliefert werden.

Auf dem Kurplatz finden wöchentlich einige Orchesterkonzerte statt. Post, Telegraph und Fernsprecher im Orte.

Zempin besitzt elektrisches Licht und Gasversorgung.



Am Achtermasser

Badearzt in Zempin.

Einlösung von Reiseschecks bei der Badeverwaltung.

Zur Bestreitung der Unkosten, welche die Herstellung und Unterhaltung aller zu Kurzwecken getroffenen Einrichtungen verursachen, sowie derjenigen Anlagen, die alljährlich stark unter Witterungseinflüssen leiden, wird nach §§ 12 und 90 des Kommunalabgabengesetzes vom 14. Juli 1893 nachstehende Kurtaxe erhoben.

Kurtaxordnung

Die Badesaison umfaßt die Zeit vom 15. Mai bis 15. September. In der Hauptsaison vom 1. Juni bis 31. August beträgt die Kurtaxe nach Tagessätzen berechnet:

Für die	erste	zweite	dritte	vierte Person
	0.40	0.30	0.10	0.10

und wird nur bis zum 4. Mitglied einer Familie bis zu 30 Tagen erhoben. In der Vorsaison vom 15.—31. Mai und in der Nachsaison vom 1.—15. September findet eine Ermäßigung der Kurtaxe um 50% statt. Tag der Ankunft und Tag der Abreise gelten als ein Tag. Zur Entrichtung der Kurtaxe für die vorgenannte Zeit sind sämtliche anwesenden Fremden gesetzlich verpflichtet. Kinder bis zum vollendeten 16. Lebensjahr zahlen die Sätze der dritten resp. vierten Person einer Familie. Hausangestellte gelten als Familienangehörige. Prakt. Ärzte sind für ihre Person kurtaxfrei, deren Ehefrau und

Kinder sind kurtaxpflichtig. Kinder unter 6 Jahren sind kurtaxfrei. Die Erhebung der Kurtaxe erfolgt durch einen Boten. Die Anmeldung der Fremden muß durch den Vermieter innerhalb 24 Stunden auf dem Gemeindeamt erfolgen. Gut leserliche Ausfüllung der Meldebücher ist erforderlich, da die Familiennamen für den Kuranzeiger benötigt werden. Personen mit ansteckenden Krankheiten, wie Keuchhusten usw. haben keinen Zutritt zu den Bädern und Veranstaltungen der Badeverwaltung. Rücksichtnahme auf Gesunde wird auch am Strande von Ihnen erwartet. Besuch von Juden unerwünscht.

Bank: Kreissparkasse Swinemünde, Zweigstelle Zinnowitz.

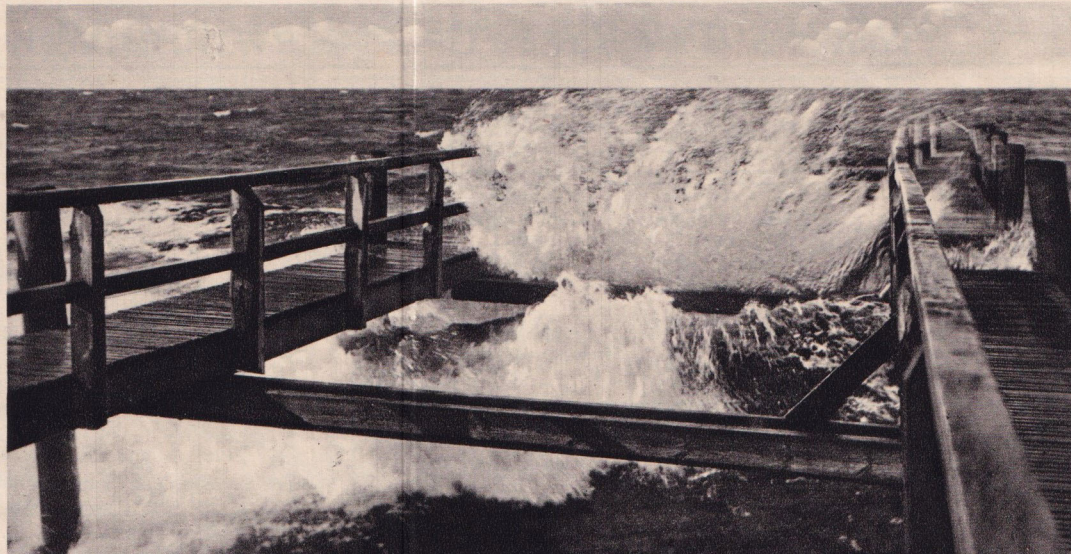
Einlösung von Reiseschecks durch die Badeverwaltung.

Die Badeverwaltung.

Infolge vielfach starken Besuches des Ortes in der Badezeit wird den Gästen ganz besonders empfohlen die Mietung der Zimmer unbedingt vor Antritt der Reise schriftlich vorzunehmen um vor Enttäuschungen bewahrt zu bleiben.

Die Entfernungen der in der Wald- und Hauptstraße gelegenen Häuser betragen 3—5 Minuten und alle hinter der Reichsbahnstrecke bis zum Achtermasser gelegenen Häuser ca. 10—15 Minuten bis zum Badestrande.

Seebrücke von Zempin



Wohnungsnachweis = Ostseebad Zempin

Lfd. Nr. des Places	Name des Besizers	Name des Betriebes	Straße	Fernsprecher	Zahl der Bett.	Einbettzimm.	Zweibettzimm.	Vollpension einschl. Zimmer mit Vollverpfleg. RM	Zimmerpreise Mindest- und Höchstpreise		Wasserleitung und WC.	Garagen
									Einbettzimmer RM	Zweibettzimmer RM		
1	Emil Kogeler	Strandhotel	Strandstraße	289	24	1	11	4.50 — 6.00	1.50 — 2.00	3.00 — 6.00	—	—
24	Ernst Schult	Pommernhaus	Waldstraße	316	40	10	15	4.00 — 5.50	1.50 — 2.00	3.00 — 6.00	ja	—
28	Karl Schröder	Kurhaus	"	281	9	1	4	4.00 — 5.50	1.50 — 2.00	3.00 — 6.00	—	—
26	Paul Schürmann	Hubertus	"	—	37	7	15	4.00 — 5.50	—	—	ja	—
18	Paul Müller	Elisabeth	"	—	25	5	10	4.00 — 5.50	—	—	ja	—
5	Elisabeth Graebke	Luise	"	—	16	2	7	4.00 — 5.50	—	—	—	—
33	Luise Bader	Bader	Strandstraße	—	20	5	7	4.00 — 5.50	1.50 — 2.00	3.00 — 6.00	—	—
130	R. Lühsen	Inselhof	Achtermasser	300	8	2	3	3.50 — 5.00	1.00	2.00 — 3.00	—	ja
134	O. Mähl	Ausbau	"	—	14	3	3	3.50 — 4.50	—	—	—	—

Lfd. Nr. des Places	Name des Besizers	Name des Betriebes	Straße	Fernsprecher	Zahl der Bett.	Einbettzimm.	Zweibettzimm.	Zimmerpreise Mindest- und Höchstpreise		Wasser- leitung	Garagen	Küchen- wohnung	Küchen- benutzung
								Einbettzimmer RM	Zweibettzimmer RM				
1a	K. Schmiedeberg		Waldstraße	—	3	1	1			—	—	—	—
2	H. Scheele	Baltika	"	—	5	1	2			—	—	—	ja
3	A. Schulte	Traut	"	—	5	1	2			—	—	—	ja
4	Marie Heldt	Heldt	"	—	14	—	7			—	—	ja	ja
7	Emma Büge	Silvana	"	—	12	—	6			—	—	4	ja
9	Lucie Mann	Heideblume	"	350	8	2	3			—	—	1	ja
10	Wilh. Florin	Johanna	"	—	12	—	6			—	—	3	ja
11	Heinrich Tiefert	Waldfrieden	"	326	12	—	6			—	—	ja	ja
12	Rich. Knuth I.	Knuth	"	—	20	—	10			—	—	4	ja
13	Ad. Riedke	"	"	—	2	—	1			—	—	—	ja
14	Hedwig Kattner	Grüneck	"	—	15	4	5			ja	—	—	ja
14a	Hugo Höfs	"	"	—	6	—	3			—	—	—	ja
15	Ww. Hartwig		Chausseestraße	—	7	3	2			—	—	ja	ja
16	Wilh. Knuth		"	—	4	—	2			—	—	ja	ja
17	Wilh. Barsch	Waldesblick	Waldstraße	—	13	3	5			—	—	1	ja
19	Emilie Heldt	Erwald	Chausseestraße	—	—	—	—			ja	—	—	ja
20	Bertha Molz	Elfriede	Waldstraße	—	10	—	5			—	—	2	ja
21	Erich Tiefert	Waldtraut	"	—	16	—	8			—	—	4	ja
22	Rich. Krüger	Erholung	"	—	13	5	4			—	—	—	ja
23	W. Hietel		Chausseestraße	—	5	1	2	1.00 — 1.50	2.00 — 3.00	—	—	—	ja
25	A. Krebs	Anna	"	—	7	3	2			—	—	ja	ja
27	Fritz Graumann	Dahcim	"	—	8	—	4			—	—	ja	ja
29	Ww. Kollhoff	Alice	"	—	6	1	2			—	—	—	ja
31	P. Wiedt	Merkur	"	—	8	2	3			—	—	3	—
34	K. Höfs	Margareta	Strandstraße	—	10	—	5			—	—	ja	ja
35	R. Knuth II.	Heimchen	"	—	8	3	2			—	—	ja	ja
36	K. Schichlein sen.	Karlsruh	"	—	5	1	2			—	—	ja	ja
36a	K. Schichlein	"	"	—	6	—	3			ja	—	ja	ja
37	L. Wienke	Ludwig	"	—	6	—	3			—	—	ja	—
38	R. Mahrholz	"	"	—	5	5	—			—	—	ja	ja
39	Friedr. Wegner	Gertrud	"	—	6	—	3			—	—	ja	—
40	Marie Florin	Schöngrün	"	—	5	1	2			—	—	—	ja
42	Joh. Steffen	Irene	Chausseestraße	—	8	—	4			—	—	ja	ja
43	G. Suhr	Danzig	"	—	15	3	6			—	—	—	—
44	K. Saudt	Vimta	Waldstraße	—	25	3	11			ja	—	—	—
45	Herm. Florin	Waldblume	"	—	18	4	7			—	2	5	ja
46	Otilie Krüger	Else	"	—	10	—	5			—	—	ja	ja
47	Friedr. Walter	Waldheim	"	—	8	—	4			—	—	3	—
48	Helm Knuth	Herta	"	—	8	2	4			—	—	ja	ja
49	Otto Müncheberg	"	"	—	8	—	4			—	—	2	—

Wohnungsnachweis = Ostseebad Zempin

Lfd. Nr. des Plances	Name des Besizers	Name des Betriebes	Straße	Fernsprecher	Zahl der Bett.	Einbettzimm.	Zweibettzimm.	Zimmerpreise Mindest- und Höchstpreise Einbettzimmer RM Zweibettzimmer RM	Wasser- leitung	Garagen	Küchen- wohnung	Küchen- benennung
50	Max Krüger		Waldstraße	—	12	—	6		—	—	ja	ja
51	Otto Kagemann		"	—	20	10	5		—	—	—	—
52	Erich Knuth	Helga	Chausseestraße	—	6	—	3		—	—	ja	ja
53	Wilhelm Huth	Rothraut	"	—	4	—	2		—	—	—	ja
54	Anna Behn	Wilhelmsruh	"	—	8	—	4		—	—	ja	ja
55	Otto Böhm	Lohengrin	"	—	8	—	4		—	—	ja	ja
55a	Emil Walter	Waltersruh	"	—	4	—	2		ja	—	ja	ja
56	August Bast	Ida + Marie	"	—	4	—	2		ja	—	—	ja
56a	Albert Holz	Falkenburg	"	—	6	—	3		—	—	—	ja
56b	Konstantia Bast	Frohsinn	"	—	8	—	4		—	—	—	ja
62	Hermann Krüger II	Gisela	Feldweg	—	6	—	3		—	—	ja	ja
62a	Albert Jannott	Wolfgang	"	—	8	—	4		—	—	—	ja
64	Ernst Krüger	Käthe	Bahnhofstraße	338	6	—	3		—	—	ja	ja
65	Wanda Florin	Sonnenschein	"	—	6	—	3		—	—	ja	ja
68	W. Meister		Dorfstraße	—	8	—	4	1,00 — 1,50	—	—	4	ja
70	W. Makorka		"	—	5	1	2	2,00 — 3,00	—	—	ja	ja
70a	Erich Wegener	Lotte	"	—	6	—	3		—	—	ja	ja
77	Hermann Steffen		"	—	4	—	2		—	—	ja	ja
78	Hans Boldt		"	314	7	1	3		—	—	—	ja
79	Goth. Schächden	Ame	"	—	4	2	1		—	—	—	ja
84	Siegfried Walter		Kuhstraße	—	4	—	2		—	—	ja	ja
86	Ida Schmidt		"	—	4	—	2		—	—	—	ja
92	W. Wiedemann		"	—	5	1	2		—	—	—	ja
97	E. Saudt		Dorfstraße	—	4	—	2		—	—	—	ja
103	Wm. Vofß		"	—	4	—	2		—	—	—	ja
109	W. Tiefert		"	—	4	—	2		—	—	—	ja
111	O. Müller	Erwin	Peenestraße	—	6	—	3		—	—	ja	ja
122	Hermann Knuth I		Dorfstraße	—	4	—	2		—	—	—	ja
123	W. Heyden		Peenestraße	—	4	—	2		—	—	—	ja
116	K. Wodrich		Dorfstraße	—	4	—	2		—	—	—	ja

Verzeichnis sämtl. Besitzer mit Wohnungen für Badegäste:

1 Zwischen Strand und Eisenbahn	17 W. Barsch (Waldesblick)	37 L. Wienke	56 Aug. Bast	68d Herbert Florin	89 C. Manske	113 Dr. Gehrke
1 Strandhotel E. Kopler	18 P. Müller (Elisabeth)	38 R. Mahrholz	56a A. Holz	69 Dr. Herold	91 W. Valentin	114 Max Ruhberg
1a Karl Schmiedeberg	19 Wm. E. Held (Ewald)	39 F. Wegner (Gertrud)	56b K. Bast	70 Walter Makorka	92 Wilh. Wiedemann	115 Julius Walter
2 Hugo Scheele (Ballita)	20 Frau Moly (Elfriede)	40 Marie Florin	57 Bahnhof	70a Erich Wegener	93 Friedr. Vofß	116 Karl Wodrich
3 Alice Schulte (Traut)	21 Erich Tiefert	41 W. Kracht, Fleischer		71 Karl Schächden	94 Herm. Krüger I	117 Paul Bremer
4 Marie Heldt (Heldt)	22 Rich. Krueger (Erholung)	42 Joh. Steffen		72 Wilh. Schächden	95 Wilh. Florin I	118 Aug. Labahn
5 Elisabeth Gräbke (Luise)	23 Walter Hietel	43 G. Suhr (Danzig)		73 Friedr. u. W. Kruse	96 Frida Zode	119 Dr. Kuhn
6 Drescher (Eden)	24 Pommernhaus	44 K. Saudt II (Vineta)		74 Fr. Parl	97 Erich Saudt	120 Marie Schütt
7 Frau Büge (Silvana)	25 Anna Krebs (Anna)	45 H. Florin (Waldblume)		75 Friedr. Knuth	98 Emma Schütt	121 Hermann Knuth II
8 Dr. Büge	26 P. Schürmann (Hubertus)	46 Wm. Krüger (Else)		76 Walter Döring	99 Rich. Walter	122 Rich. Walter II
9 Lucie Mann (Heideblume)	27 F. Graumann (Daheim)	47 Fr. Walter (Waldheim)		77 Herm. Steffen	100 Karl Florin	123 Wilh. Heyden
10 Wilh. Florin (Johanna)	28 K. Schröder (Kurhaus)	48 Helmuth Knuth (Herta)		78 Hans Boldt	101 Karstädt-Wodrich	124 P. Häfke
11 H. Tiefert (Waldfrieden)	29 Wm. Kollhoff (Alice)	49 O. Müncheberg		79 Goth. Schächden	102 Rich. Häfke	125 Wilh. Wegner
12 Rich. Knuth I	30 E. Hauf (Bäckeri)	50 M. Krüger		80 Emma Florin	103 Wm. Vofß	127 Wilh. Lemercy
13 Adolf Rieke	31 P. Wied (Merkur)	51 O. Kagemann		81 Karl Behn II	104 Wilh. Walter	128 Bernhard Schütt
14 Hedm. Kattner (Grüned)	32 R. Neumann	52 Erich Knuth (Helga)		82 Joh. Walter I	106 Emil Labahn	129 Heinrich Lüder
14a Hugo Höfs	33 Luise Bader (Pension)	53 Wilh. Huth (Rothraut)		83 Wilh. Dinse	107 Karl Kell	130 Inselhof (Lühsen)
15 Wm. Hartwig	34 Karl Höfs (Margaretha)	54 W. Behn (Wilhelmsruhe)		84 Siegfried Walter	108 G. Döge	132 Friedr. Knuth
16 Wilh. Knuth	35 R. Knuth II (Heimchen)	54a Walter Knuth		85 Karl Behn I	109 Wilh. Tiefert	133 Anna Lüder
17 K. Knuth	36 K. Schidlein (Karlsruhe)	55 O. Böhm (Lohengrin)		86 Ida Schmidt	110 Joh. Wegner	134 Otto Mähl
16a Kurt Steis (Röschen)	36a K. Schidlein jun.	55a E. Walter (Waltersruh)		87 M. Florin	111 Otto Müller (Erwin)	
				88 E. Ruhberg	112 Joachim Krüger	

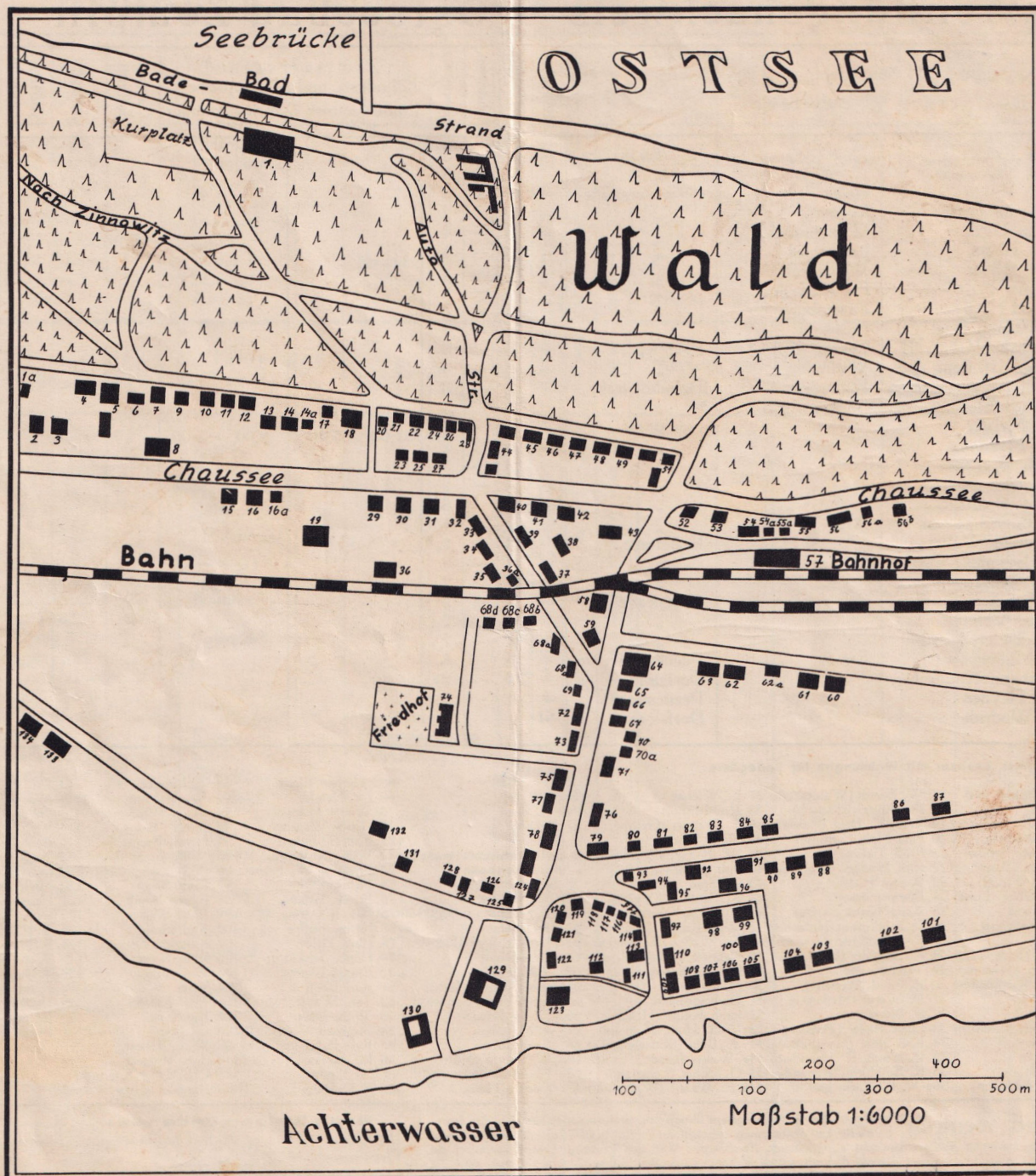
Ostseebad Zempin ist durch den nächstgelegenen Flughafen Swinemünde auch an das internationale Luftverkehrsnetz angeschlossen und besitzt dadurch ausgezeichnete Luftverbindungen nach den meisten in- und ausländischen Flughäfen. Wer den Luftweg benutzt, verkürzt die Zeit für die An- und Abreise und vermag dadurch seinen Erholungsufenthalt zu verlängern. Dabei sind die Kosten der Reise im Flugzeug im allgemeinen nicht wesentlich höher als bei Benutzung anderer Verkehrsmittel, auf denen die Reise länger dauert und deshalb höhere Nebenkosten verursacht. Die Flugpreise ermäßigen sich noch durch Ausnutzung der Rückflugermäßigung, die bei gleichzeitiger Lösung des Rückflugscheins gewährt wird. Gepäck bis zu 15 kg wird frei befördert.

Auskünfte u. Flugpläne durch alle größeren Reisebüros u. Dienststellen der Deutschen Lufthansa.

Nach Swinemünde von:	Std. Flugdauer	RM
Berlin	1 1/2	28.—
Dresden	2 1/2	50.—
Halle Leipzig	3 1/4	48.—
Stettin	1 1/2	13.—
Stuttgart	5 1/4	98.—

Änderung vorbehalten.

Ortsplan Seebad Zempin



Nachdruck verboten.

LANDESVERKEHRSVERBAND POMMERN 1937

ORTSNUMMER: 11564

PROSPEKTSCHUTZGEBÜHR 5 PFENNIG

ÜBERREICHT DURCH:

weiterführende Informationen unter:

https://www.ortschroniken-mv.de/index.php/Zempin_-_Ortschronik/en#Eigene_Zempiner_Prospekte

Kartogr. und Druck Louis Koch, Halberstadt.

Herausgegeben von der
Badeverwaltung Zempin

Ausg. 1937 Kupfertiefdruck Louis Koch, Halberstadt